

Building on Empty

A white lottery ticket (german: Los) for every unsheltered homeless person in Berlin (Wohnungslos).

A green lottery ticket for each Wohnungslose's equal right to nature.

We should not have to choose!

„Building on Empty“ is an art installation that visualises Tempelhofer Feld's complex role in Berlin's housing crisis.

Did you know that Berlin has enough vacant buildings to house us all?

Through mapping together with your memories, we make a collective archive that explores Tempelhofer Feld's fullness in contrast to seeing it as an empty space.

A critique of profit-driven planning, demanding that urban space serves human and ecological needs, not economic capital.

Opening Walk in the Community Garden
Allmende-Kontor
05.09. // 16:30

POV Gallery
Saturday the 05.09 // 14:00 - 20:00
Sunday the 06.09 // 10:00 - 15:30

Ein weißes Los für jeden Wohnungslosen in Berlin, ohne Dach über dem Kopf.

Ein grünes Los für das gleiche Recht jedes Wohnungslosen auf Natur.

Niemand sollte sich entscheiden müssen!

„Building on Empty“ ist eine Kunstinstallation über die komplexe Rolle des Tempelhofer Felds in der Diskussion um Wohnraum.

Wusstest du, dass Berlin über genügend leerstehende Gebäude verfügt, um uns alle unterzubringen?

Gemeinsam mit euren Erinnerungen möchten wir die Vielfalt des Tempelhofer Felds erfassen und ein Gegenargument zu dessen vermeintlicher Leere formulieren.

Eine Kritik an profitorientierter Stadtplanung und ein Plädoyer für urbanen Raum, der nicht Kapital, sondern Mensch und Ökologie dient.

Eröffnung und Führung im
Gemeinschaftsgarten Allmende-Kontor
05.09. // 16:30

POV Gallery
Samstag, den 05.09. // 14:00 – 20:00
Sonntag, den 06.09. // 10:00 – 15:30

Biodiversity : Biodiversität

Tempelhofer Feld is not empty. Where the eye sees open grassland, generations of ecologists have counted what the field actually holds: 26 breeding bird species, 108 wild bee and wasp species, 23 grasshopper species, and 329 wild-growing plant species have been recorded on site¹. Many of them appear on Berlin's and Germany's Red Lists as threatened and endangered species¹. Tempelhofer Feld is not an incidental green space. It is a valuable habitat and one of the few undisturbed dry and fresh grasslands left in the city.

Its scale is exactly what makes this possible. The Feld's vast, largely undisturbed grasslands provide the open, dry, sun-warmed conditions that species like the skylark depend on and can no longer find elsewhere in Berlin². Around a quarter of all spider and ground beetle species known in the city, and a third of all Hymenoptera, have been documented here³. No other space in the capital offers this combination of size, openness, and undisturbed continuity : and nowhere else could simply replace it if it were to change.

This is why we insist: Tempelhofer Feld's value cannot be measured in square meters available for development. It is irreplaceable — not as a metaphor, but as an ecological fact. What has grown here since the runways went quiet cannot be relocated, recreated, or compensated for elsewhere. Protecting it means protecting a form of urban coexistence between human and non-human life that took over a decade to establish and that, once lost, will not return.

Das Tempelhofer Feld ist nicht leer. Wo das Auge offenes Grasland sieht, haben Generationen von Ökolog:innen gezählt, was das Feld tatsächlich birgt: 26 Brutvogelarten, 20 Wildbienen- und Wespenarten, 23 Heuschreckenarten sowie 329 wildwachsende Pflanzenarten wurden vor Ort nachgewiesen¹ — viele von ihnen stehen auf den Roten Listen Berlins und Deutschlands als gefährdete Arten¹. Das ist keine beiläufige Grünfläche. Es ist einer der wertvollsten Lebensräume, die dieser Stadt geblieben sind.

Seine Größe ist genau das, was dies möglich macht. Die weitläufigen, weitgehend ungestörten Wiesenflächen des Feldes bieten die offenen, trockenen, sonnenwarmen Bedingungen, auf die Arten wie die Feldlerche angewiesen sind und die sie in Berlin sonst nirgends mehr finden². Rund ein Viertel aller in Berlin bekannten Spinnen- und Laufkäferarten sowie ein Drittel aller Hautflügler wurden hier nachgewiesen³. Nirgendwo sonst in der Hauptstadt gibt es diese Kombination aus Größe, Offenheit und ungestörter Kontinuität — und nirgendwo sonst ließe sie sich einfach ersetzen, sollte hier gebaut werden.

Deshalb bestehen wir darauf: Der Wert des Tempelhofer Felds lässt sich nicht in verfügbaren Quadratmetern für Bebauung messen. Er ist unersetzlich — nicht als Metapher, sondern als ökologische Tatsache. Was hier gewachsen ist, seit die Landebahnen verstummt sind, lässt sich nicht verlegen, nicht neu erschaffen und nicht anderswo ausgleichen. Es zu schützen bedeutet, eine Form des städtischen Zusammenlebens von Mensch und nicht-menschlichem Leben zu bewahren, die über ein Jahrzehnt gebraucht hat, um zu entstehen — und die, einmal verloren, nicht zurückkehrt.

Flora

:

Flora

Beneath the open sky of Tempelhofer Feld grows something increasingly rare in cities: extensive dry grassland and fresh grassland, habitats that have all but disappeared from Berlin's urban fabric.⁴ In 2021, monitoring identified six indicator species for the extensive dry grasslands alone, four of them already endangered.⁴ In the Alte Gärtnerei, a further nine rare and threatened plant species were recorded the same year.⁴ Altogether, 329 wild vascular plant species have been documented on the field since 2010, thirteen of which appear on Berlin's Red List of endangered species.³

Each of these species marks a habitat type that cities have almost entirely paved, mown, or built over — and each one confirms what the numbers already suggest: Tempelhofer Feld is not simply green space. It is refuge.

Unter dem offenen Himmel des Tempelhofer Felds wächst etwas, das in Städten zunehmend selten geworden ist: ausgedehnte Trockenrasen und Frischwiesen, Lebensräume, die aus dem urbanen Gefüge Berlins fast vollständig verschwunden sind⁴. 2021 wurden im Monitoring allein für die Trockenrasen sechs Indikatorarten festgestellt, vier davon bereits gefährdet⁴. In der Alten Gärtnerei wurden im selben Jahr neun weitere seltene und gefährdete Pflanzenarten nachgewiesen⁴. Insgesamt konnten seit 2010 329 wildwachsende Gefäßpflanzenarten auf dem Feld dokumentiert werden, dreizehn davon stehen auf der Roten Liste gefährdeter Arten Berlins³.

Jede dieser Arten steht für einen Lebensraumtyp, den Städte fast vollständig versiegelt, gemäht oder überbaut haben — und jede bestätigt, was die Zahlen bereits nahelegen: Das Tempelhofer Feld ist nicht einfach Grünfläche. Es ist Zufluchtsort.

common species	endangered species (Red List Berlin/DE)	invasive species
alphabetically some of the identified plant species on Tempelhofer Feld		
		<i>Armenische Brombeere (invasive)</i>
		Dolden-Spurre
		Echtes Labkraut
		Falsche Weinrose
		Falscher Schaf-Schwingel
		Finger-Steinbrech
		Gemeine Grasnelke
		Gemeiner Hornklee
		Gemeiner Salzschwaden
		Gemeines Hornkraut
		Glanz-Ehrenpreis
		Glatthafer
		Graukresse
		Herbst-Löwenzahn
		<i>Japanischer Flügelknöterich (invasive)</i>
		Kleine Wiesenraute
		Knautgras
		Land-Reitgras
		Leers-Segge
		Niedriges Fingerkraut
		Quendel-Ehrenpreis
		Rot-Klee
		Rot-Schwingel
		Rot-Straußgras
		Sand-Strohblume
		<i>Schmalblättriges Greiskraut (invasive)</i>
		Schmalblättriges Rispengras
		Schwarzes Bilsenkraut
		Spitz-Wegerich
		Spitzkletten-Rispenkraut
		Straußblütiger Sauerampfer
		Vogel-Wicke
		Wehrlose Trespe
		Weidelgras
		Weiß-Klee
		Wiesen-Bocksbart
		Wiesen-Flockenblume
		Wiesen-Labkraut
		Wilde Möhre
		Zierliches Schillergras
		Zottel-Wicke



Armeria maritima subsp. elongata
Sea thrift : Gemeine Grasnelke
Rote Liste Berlin : near threatened
Flower May – July : rose



Helichrysum arenarium
Immortelle : Sand-Strohblume
Rote Liste Berlin : endangered
Flower June – September : yellow



Koeleria macrantha
Crested hair-grass : Zierliches Schillergras
Rote Liste Berlin : strongly endangered
Flower May – July : green



Saxifraga tridactylites
Rue-leaved saxifrage : Finger-Steinbrech
Rote Liste Berlin : near threatened
Flower April – May : white



Holosteum umbellatum
Jagged chickweed : Dolden-Spurre
Rote Liste Berlin : near threatened
Flower April – May : white



Centaurea jacea
Brown knapweed : Wiesen-Flockenblume
Rote Liste Berlin : near threatened
Flower June – September : purple-pink



Hyoscyamus niger
Black henbane : Schwarzes Bilsenkraut
Rote Liste Berlin : strongly endangered
Flower June – September : yellow purple



Potentilla supina
Bushy cinquefoil : Niedriges Fingerkraut
Rote Liste Berlin : strongly endangere
Flower June – September : yellow



Thalictrum minus subsp. minus
Lesser meadow-rue : Kleine Wiesenraute
Rote Liste Berlin : critically endangered
Flower June – July : yellowish-green



Rosa gremlii
Small-leaved sweet-briar : Falsche Weinrose
Rote Liste Berlin : endangered
Flower June : pink-white



Veronica polita
Grey field-speedwell : Glanz-Ehrenpreis
Rote Liste Berlin : strongly endangered
Flower April – October : blue



Festuca pulchra
Falscher Schaf-Schwengel
extinct since 1959, rediscovered on thf 2021
Flower June – July : greenish

Fauna

For many species, Tempelhofer Feld is where they are born, where they raise their young, where they return to every year, because no other place in the city offers what the Feld can give them. Ground-nesting birds build directly into the open grass, but they need spaces without human movement to feel safe enough to nest. In 2022, 26 breeding bird species held 334 territories across the Feld.⁵ Wild bees depend on undisturbed soil to burrow their nests into and specific flowers blooming at specific times; in 2021, 108 species were recorded, though that number had dropped to just 75 two years earlier after a run of dry summers left too few flowers in bloom.⁶ Crickets and grasshoppers need the exact structure of vegetation left around them, not too dense, not too disturbed, to survive a single season.⁷ None of these intrinsic living patterns can be relocated.

That precision is also what makes these animals so vulnerable. Many of the species living on the Feld are indicator species. Their presence, or their disappearance, tells us something the eye alone cannot see. A skylark will not nest where the grass is mowed too often.⁵ A wild bee colony can collapse if its flowering season is cut short by a single early mowing.⁶ Small shifts that seem minor to us, a schedule change, a new path, a patch of grass replaced by pavement, can be the difference between a habitat that holds and one that casts out.

This is why the Feld's scale matters as much as its ecology. Its animals are not just counted here, they are sustained here, season after season, in numbers and combinations that do not exist anywhere else in Berlin.¹ Losing even a fraction of this space does not just shrink a habitat; it removes the specific conditions an entire community of species has come to depend on to survive.

Für viele Arten ist das Tempelhofer Feld der Ort, an dem sie geboren werden, an dem sie ihre Jungen aufziehen, an dem sie jedes Jahr zurückkehren, weil kein anderer Ort in der Stadt bietet, was das Feld ihnen gibt. Bodenbrütende Vögel bauen ihre Nester direkt ins offene Gras, brauchen dafür aber Bereiche ohne menschliche Bewegung, um sich sicher genug zum Brüten zu fühlen. 2022 hielten 26 Brutvogelarten 334 Reviere auf dem Feld⁵. Wildbienen sind auf ungestörten Boden angewiesen, um darin ihre Nester zu graben, sowie auf bestimmte Blüten zur richtigen Zeit; 2021 wurden 108 Arten nachgewiesen, wobei diese Zahl zwei Jahre zuvor, nach mehreren trockenen Sommern mit zu wenigen blühenden Pflanzen, auf nur 75 gesunken war⁶. Heuschrecken und Grillen benötigen genau die Vegetationsstruktur, die sie umgibt, nicht zu dicht, nicht zu gestört, um eine einzige Saison zu überleben⁷. Keines dieser inneren Lebensmuster lässt sich verlagern.

Genau diese Präzision macht diese Tiere auch so verletzlich. Viele der Arten, die auf dem Feld leben, sind Indikatorarten. Ihre Anwesenheit, oder ihr Verschwinden, verrät uns etwas, das das Auge allein nicht sehen kann. Eine Feldlerche nistet nicht dort, wo zu häufig gemäht wird⁵. Ein Wildbienenvolk kann zusammenbrechen, wenn seine Blühsaison durch eine einzige frühe Mahd verkürzt wird⁶. Kleine Veränderungen, die uns geringfügig erscheinen, ein veränderter Zeitplan, ein neuer Weg, eine Rasenfläche, die einer gepflasterten weicht, können den Unterschied ausmachen zwischen einem Lebensraum, der Bestand hat, und einem, der sich leert.

Deshalb zählt die Größe des Felds genauso wie seine Ökologie. Seine Tiere werden hier nicht nur gezählt, sie werden hier erhalten, Saison für Saison, in Zahlen und Kombinationen, die es nirgendwo sonst in Berlin gibt¹. Der Verlust auch nur eines Teils dieser Fläche verkleinert nicht nur einen Lebensraum; er entzieht einer ganzen Artengemeinschaft die spezifischen Bedingungen, auf die sie zum Überleben angewiesen ist.

Birds

:

Vögel

Twenty-six bird species raised their young on Tempelhofer Feld in 2022, holding 334 territories between them, alongside a common buzzard and a kestrel patrolling the edges.⁵ Together, that's 28 species calling this single open space home.

What draws them here is space, and nothing standing in the way of it. Ground-nesting birds like the skylark need wide, treeless grassland to feel safe; skylarks keep a distance of several meters from any tree when nesting, to avoid predators watching from above.⁹ Berlin has very little land left shaped like this, the Feld holds roughly half of all skylarks left in the city.⁹ That's also why even a single row of trees, let alone buildings, along the Feld's edge could threaten the colony.⁹

That same openness is why birdwatchers love it too. There's no need to search through underbrush, the birds are simply out there, visible against the sky and the grass, often audible long before they're seen. A skylark's song rising straight up out of open ground is not something you find in a city park. It's something you find here.

Sechszwanzig Vogelarten zogen 2022 auf dem Tempelhofer Feld ihre Jungen groß und hielten dabei 334 Reviere, dazu kommen ein Mäusebussard und ein Turmfalke an den Rändern.⁵ Zusammen sind das 28 Arten, die dieses eine offene Gelände ihr Zuhause nennen.

Was sie hierher zieht, ist Weite, und nichts, das ihr im Weg steht. Bodenbrütende Vögel wie die Feldlerche brauchen weites, baumfreies Grasland, um sich sicher zu fühlen; Feldlerchen halten beim Nestbau einen Abstand von mehreren Metern zu jedem Baum, um nicht von Fressfeinden überrascht zu werden, die von oben Ausschau halten.⁹ Solche Flächen sind in Berlin selten geworden, auf dem Tempelhofer Feld lebt schätzungsweise die Hälfte aller Feldlerchen der Stadt.⁹ Deshalb könnte schon eine einzelne Baumreihe, geschweige denn eine Bebauung, am Rand des Felds die Kolonie gefährden.⁹

Genau diese Weite ist auch der Grund, warum Vogelbeobachter:innen das Feld lieben. Man muss nicht durchs Unterholz suchen, die Vögel sind einfach da, sichtbar gegen Himmel und Gras, oft hörbar lange bevor man sie sieht. Der Gesang einer Feldlerche, der senkrecht aus offenem Boden aufsteigt, findet sich nicht in einem Stadtpark. Er findet sich hier.

alphabetically the identified bird species on Tempelhofer Feld in 2022		Amsel
		Blaumeise
		Braunkehlchen
		Dorngrasmücke
		Elster
		Feldlerche
		Gartenbaumläufer
		Gartengrasmücke
		Gelbspötter
		Girlitz
		Grauammer
		Hausrotschwanz
		Hausperling
		Jagdfasan
		Klappergrasmücke
		Kohlmeise
		Mäusebussard (on edge of thf)
		Mönchgrasmücke
		Nachtigall
		Nebelkrähe
		Neuntöter
		Rauchschwalbe
		Ringeltaube
		Star
		Steinschmätzer
		Stieglitz
		Turmfalke
		Wachtel
common species		
endangered species (Red List Berlin/DE)		

Wild Bees : Wildbienen

Wild bees rarely get the credit honeybees do, but they do far more of the quiet work holding an ecosystem together. Unlike honeybees, which live in managed hives and pollinate a narrow set of crops, most wild bees are solitary, each female provisioning her own nest alone, and many are specialists, tied to just one or two plant species for pollen. Without them, those plants don't set seed. Without those plants, the insects and birds that depend on them don't either. It's a chain that starts small and reaches far.

On Tempelhofer Feld, that chain is unusually

intact. **108 wild bee** species were recorded here in 2021, an extraordinary number for a single site in the middle of a city.⁶ Fourteen of them are endangered on Germany's national Red List for wild bees.⁶ Many depend on exactly the conditions the Feld still offers and most cities no longer do: open, undisturbed sandy soil to nest in, and a long, unbroken season of flowers to feed on. Take either one away, and the bees that need it simply disappear.

That fragility is not hypothetical. Between 2011 and 2019, wild bee counts on the Feld fell from 121 species to just 75, as a run of dry summers left too few flowers in bloom for too long.⁶ The numbers have since recovered, but the drop shows exactly how directly these animals answer to their surroundings. A city can gain or lose an entire community of pollinators simply by how much open, flowering ground it leaves them.

Wildbienen bekommen selten die Anerkennung, die Honigbienen zuteilwird, dabei leisten sie einen weit größeren Teil der stillen Arbeit, die ein Ökosystem zusammenhält. Anders als Honigbienen, die in gemanagten Völkern leben und ein enges Spektrum an Kulturpflanzen bestäuben, sind die meisten Wildbienen solitär, jedes Weibchen versorgt sein eigenes Nest allein, und viele sind Spezialistinnen, die auf nur ein oder zwei Pflanzenarten als Pollenquelle angewiesen sind. Ohne sie bilden diese Pflanzen keine Samen. Ohne diese Pflanzen fehlen wiederum den Insekten und Vögeln, die von ihnen leben, die Grundlage. Es ist eine Kette, die klein beginnt und weit reicht.

Auf dem Tempelhofer Feld ist diese Kette ungewöhnlich intakt.

108 Wildbienenarten wurden hier 2021 nachgewiesen, eine außergewöhnliche Zahl für einen einzelnen Ort mitten in einer Stadt.⁶ Vierzehn von ihnen stehen auf der Roten Liste der Wildbienen Deutschlands.⁶ Viele sind auf genau die Bedingungen angewiesen, die das Feld noch bietet und die meisten Städte längst nicht mehr: offenen, ungestörten Sandboden zum Nisten und eine lange, ununterbrochene Blühsaison als Nahrungsquelle. Fehlt eines von beidem, verschwinden die Bienen, die darauf angewiesen sind, einfach.

Diese Verletzlichkeit ist keine Theorie. Zwischen 2011 und 2019 sank die Zahl der nachgewiesenen Arten auf dem Feld von 121 auf nur noch 75, nachdem mehrere trockene Sommer in Folge zu wenige blühende Pflanzen übrig ließen.⁶ Die Zahlen haben sich seither erholt, doch der Einbruch zeigt, wie unmittelbar diese Tiere auf ihre Umgebung reagieren. Eine Stadt kann eine ganze Bestäubergemeinschaft gewinnen oder verlieren, allein danach, wie viel offene, blühende Fläche sie ihr lässt.

Wild Bees : Wildbienen

species of bees identified on
Tempelhofer Feld

common species
endangered species

Alfkens Zwergsandbiene
Gesellige Sandbiene
Gelbbeinige Kielsandbiene
Rotbeinige Körbchensandbiene
Gewöhnliche Bindensandbiene
Fuchsrote Lockensandbiene
Weiße Bindensandbiene
Rotschopfige Sandbiene
Schlehen-Lockensandbiene
Rote Ehrenpreis-Sandbiene
Gewöhnliche Zwergsandbiene
Glanzrücken-Zwergsandbiene
Erzfarbene Düstersandbiene
Glänzende Düstersandbiene
Weißbindige Zwergsandbiene
Ovale Kleesandbiene
Schwarze Köhlersandbiene
Leisten-Zwergsandbiene
Glanzlose Zwergsandbiene
Veränderliche Lockensandbiene
Grobpunktierte Kleesandbiene
Garten-Wollbiene
Felsspalten-Wollbiene
Frühlings-Pelzbiene
Gartenhummel
Veränderliche Hummel
Steinhummel
Helle Erdhummel
Ackerhummel
Wiesenhummel
Bunte Hummel
Wald-Kuckuckshummel
Gefleckte Kuckuckshummel
Gewöhnliche Keulhornbiene
Kurzfransige Scherenbiene
Schuppenhaarige Kegelbiene
Stacheltragende Kegelbiene
Mandibel-Kegelbiene
Rötliche Kegelbiene
Frühlings-Seidenbiene
Buckel-Seidenbiene
Filzbindige Seidenbiene
Rainfarn-Seidenbiene
Dunkelfransige Hosenbiene
Gewöhnliche Filzbiene
Verkannte Furchenbiene
Breitkiefer-Furchenbiene
Vierbindige Furchenbiene
Gelbbindige Furchenbiene
Dichtpunktierte Goldfurchenbiene
Gewöhnliche Goldfurchenbiene
Gekerbte Löcherbiene
Gewöhnliche Löcherbiene
Gewöhnliche Natternkopfbiene
Matte Natternkopfbiene
Schwarzspornige Stängelbiene
Gewöhnliche Maskenbiene
Gehörnte Maskenbiene
Rundfleck-Maskenbiene
Gredlers Maskenbiene
Mauer-Maskenbiene
Kleine Maskenbiene
Grobpunktierte Maskenbiene
Reseden-Maskenbiene
Gebuchtete Maskenbiene
Gewöhnliche Schmalbiene
Breitkopf-Schmalbiene
Hellfüßige Schmalbiene
Weißbinden-Schmalbiene
Feldweg-Schmalbiene
Dunkelgrüne Schmalbiene
Frühlings-Schmalbiene
Acker-Schmalbiene
Mattglänzende Schmalbiene

Gebänderte Blattschneiderbiene
Sand-Blattschneiderbiene
Filzzahn-Blattschneiderbiene
Luzerne-Blattschneiderbiene
Bunte Blattschneiderbiene
Luzerne-Sägehornbiene
Rotbäuchige Wespenbiene
Rotschwarze Wespenbiene
Gelbfleckige Wespenbiene
Greiskraut-Wespenbiene
Gewöhnliche Wespenbiene
Gelbfühler-Wespenbiene
Rothaarige Wespenbiene
Frühe Wespenbiene
Rotfühler-Wespenbiene
Stachelbeer-Wespenbiene
Gegürtete Wespenbiene
Binden-Wespenbiene
Goldene Schneckenhausbiene
Rote Mauerbiene
Schötterich-Mauerbiene
Blaue Mauerbiene
Östliche Zwergwollbiene
Luzerne-Graubiene
Riesen-Blutbiene
Dichtpunktierte Blutbiene
Gekielte Blutbiene
Gewöhnliche Blutbiene
Rostfarbene Blutbiene
Buckel-Blutbiene
Dickkopf-Blutbiene
Schwarze Blutbiene
Punktierte Blutbiene
Blauschwarze Holzbiene

Insects

:

Insekten

Locusts, grasshoppers, and butterflies live faster and closer to the ground than birds or bees, which makes them some of the most sensitive residents of Tempelhofer Feld. Many depend on a single host plant to lay their eggs on, and on the exact height and density of the vegetation around them. Where that balance shifts, they're often the first to disappear, long before anyone would notice a plant or a bird go missing.

23 grasshopper and cricket species were recorded on the Feld in 2021, eight of them endangered.⁷ Among butterflies and day-flying moths, 21 butterfly and 2 moth species were found, five of them endangered.⁸ Together, they form a food source everything else on the Feld quietly depends on: birds feed their chicks on grasshoppers, and butterflies pollinate plants that bees alone can't reach.

Small and easily overlooked, they're also the animals that react first when a habitat starts to change, making them some of the clearest warning signs the Feld has.

Heuschrecken, Grillen und Tagfalter leben schneller und näher am Boden als Vögel oder Bienen, was sie zu einigen der empfindlichsten Bewohner:innen des Tempelhofer Felds macht. Viele sind auf eine einzige Wirtspflanze angewiesen, um ihre Eier abzulegen, und auf die genaue Höhe und Dichte der sie umgebenden Vegetation. Verschiebt sich dieses Gleichgewicht, verschwinden sie oft als Erste, lange bevor jemand das Fehlen einer Pflanze oder eines Vogels bemerken würde.

23 Heuschrecken- und Grillenarten wurden 2021 auf dem Feld nachgewiesen, acht davon gefährdet.⁷ Bei den Tagfaltern und Widderchen wurden 21 Tagfalter- und 2 Widderchenarten gefunden, fünf davon gefährdet.⁸ Zusammen bilden sie eine Nahrungsgrundlage, von der alles andere auf dem Feld still abhängt: Vögel füttern ihre Küken mit Heuschrecken, Tagfalter bestäuben Pflanzen, die Bienen allein nicht erreichen.

Klein und leicht übersehen, reagieren sie zugleich als Erste, wenn sich ein Lebensraum verändert, was sie zu einigen der klarsten Warnsignale des Felds macht.

some of the identified locust, cricket, butterfly and moth species on Tempelhofer Feld		Heuschrecken und Grillen	
common species		Zweifarbige Beißschrecke	
endangered species		Italienische Schönschrecke	
		Warzenbeißer	
		Gefleckte Keulenschrecke	
		Blauflüglige Ödlandschrecke	
		Rotleibiger Grashüpfer	
		Westliche Beißschrecke	
		Heidegrashüpfer	
		Südliche Eichenschrecke	
		Weinhähnchen	
		Östliches Heupferd	
		Sumpfschrecke	
		Gemeine Eichenschrecke	
		Heimchen	
		9 other species	
		Tagfalter und Widderchen	
		Resedaweißling	
		Violetter Feuerfalter	
		Kleiner Sonnenröschen-Bläuling	
		Ampfer-Grünwidderchen	
		Sechsfleck-Widderchen	
		Aurora-Falter	
		Kleiner Perlmutterfalter	
		Distelfalter	
		Kleiner Fuchs	
		Leguminosen-Weißling	
		Schwalbenschwanz	
		Rotklee-Bläuling	
		Kleines Wiesenvögelchen	
		Großes Ochsenauge	
		Blaues Eichenzipfelfalter	
		6 other species	

Bibliography : Quellen

1. BUND Berlin: „Tempelhofer Feld.“ bund-berlin.de/stadtnatur/stadtgruen/tempelhofer-feld/
2. Berlin.de – Senatsverwaltung für Umwelt, Verkehr und Klimaschutz: „Tempelhofer Feld.“ berlin.de/sen/uvk/natur-und-gruen/stadtgruen/stadtgruen-projekte/tempelhofer-feld/
3. NABU Berlin: „Tempelhofer Feld – Geschichte.“ berlin.nabu.de/stadt-und-natur/stadtentwicklung/tempelhofer-feld/geschichte.html
4. Köstler, H.: „Monitoring Flora und Vegetation auf dem Tempelhofer Feld, Bericht 2021.“ tempelhofer-feld.berlin.de/documents/680/2021_THF_Vegetation_Biotope_Koestler.pdf
5. Altenkamp, R.: „Monitoring der Avifauna des Tempelhofer Feldes in Berlin im Jahr 2022.“ tempelhoferfeld.de/fileadmin/tempelhoferFeld/content/08_Dokumente/Avifauna/tempelhoferfeld_dokumente_monitoring_avifauna_2022.pdf
6. Schmid-Egger, C. & Rothe, F.: „Die Wildbienenfauna des Tempelhofer Feldes in Berlin, Bericht 2021.“ tempelhofer-feld.berlin.de/documents/683/2021_THF_Wildbienen_Schmid-Egger_bEoNTwA.pdf
7. Kappauf, T.: „Erfassung der Heuschrecken- und Grillenarten im Tempelhofer Park, Monitoringbericht 2021.“ tempelhofer-feld.berlin.de/documents/677/2021_THF_Heuschrecken_Kappauf.pdf
8. Kielhorn, K.-H.: „Naturschutzfachliches Monitoring der Tagfalter und Widderchen, Tempelhofer Feld, Bericht 2021.“ tempelhofer-feld.berlin.de/documents/679/2021_THF_Tagfalter_Kielhorn.pdf
9. BUND Berlin: „Tempelhofer Feld: BUND Berlin warnt vor neuer Diskussion um Randbebauung.“ Pressemitteilung, 19. März 2023. bund-berlin.de/service/presse/detail/news/tempelhofer-feld-bund-berlin-warnt-vor-neuer-diskussion-um-randbebauung/
10. Seitz, B., Ristow, M., Meißner, J., Machatzi, B., Sukopp, H.: „Rote Liste und Gesamtartenliste der Farn- und Blütenpflanzen (Pteridophyta et Spermatophyta) von Berlin.“ 2018. stiftung-naturschutz.de/fileadmin/user_upload/pdf/Florenschutz/Rote_Liste_Gesamtartenliste_2018.pdf



**ALLIANZ
FOUNDATION**



**Co-funded by
the European Union**

This project was funded by the Federal Ministry for the Environment, Climate Action, Nature Conservation, and Nuclear Safety (BMUKN) and the Federal Environment Agency (UBA). Funding is provided pursuant to a resolution of the German Bundestag.

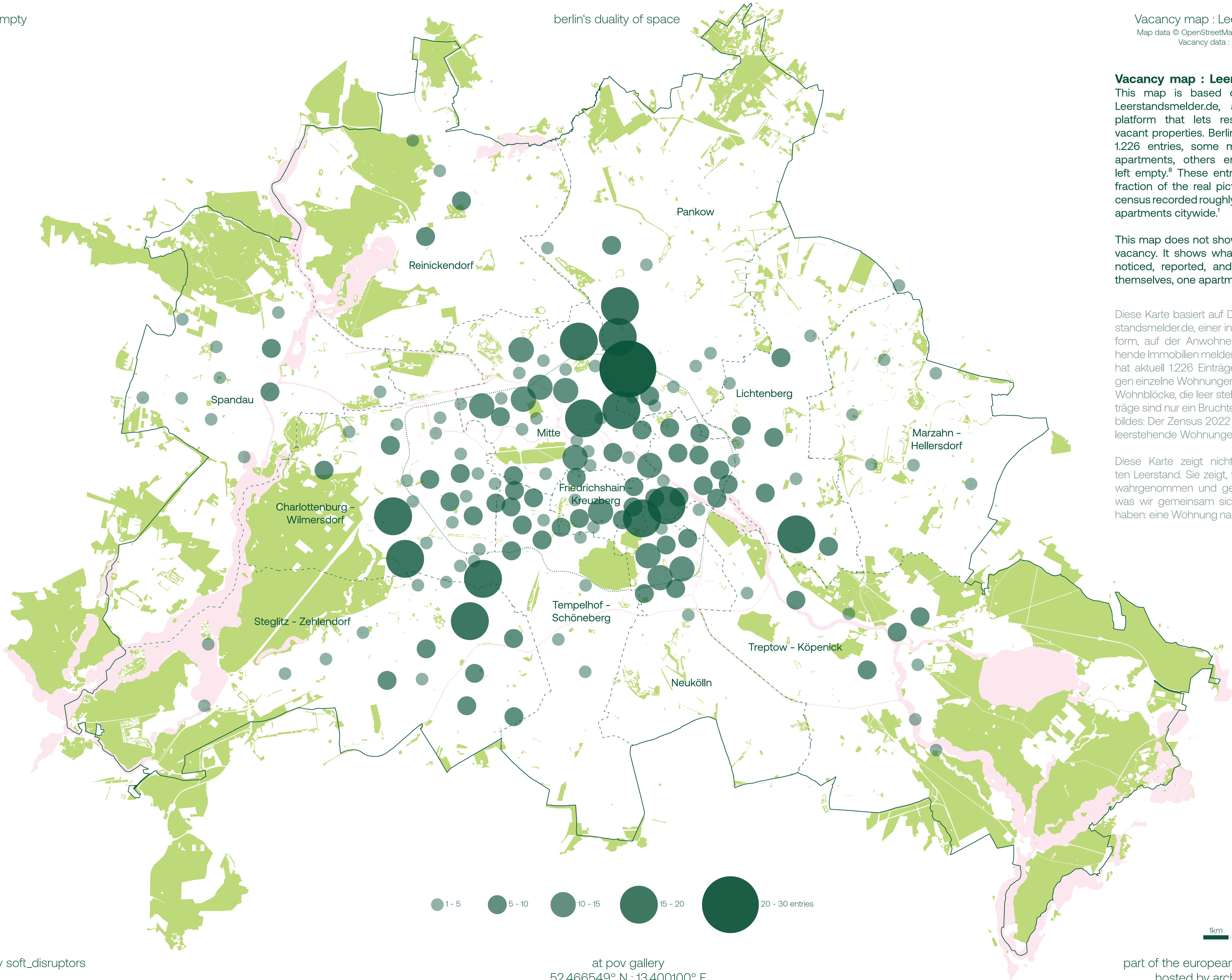
Vacancy map : Leerstandskarte

This map is based on data from Leerstandsmelder.de, an interactive platform that lets residents report vacant properties. Berlin currently has 1,226 entries, some marking single apartments, others entire buildings left empty.⁸ These entries are only a fraction of the real picture: the 2022 census recorded roughly 40,681 vacant apartments citywide.¹

This map does not show all of Berlin's vacancy. It shows what people have noticed, reported, and made visible themselves, one apartment at a time.

Diese Karte basiert auf Daten von Leerstandsmelder.de, einer interaktiven Plattform, auf der Anwohner:innen leerstehende Immobilien melden können. Berlin hat aktuell 1.226 Einträge, manche zeigen einzelne Wohnungen, andere ganze Wohnblöcke, die leer stehen.⁸ Diese Einträge sind nur ein Bruchteil des Gesamtbildes: Der Zensus 2022 erfasste 40.681 leerstehende Wohnungen stadtweit.¹

Diese Karte zeigt nicht den gesamten Leerstand. Sie zeigt, was Menschen wahrgenommen und gemeldet haben, was wir gemeinsam sichtbar gemacht haben: eine Wohnung nach der anderen.



Vacancy : Leerstand

An empty apartment doesn't look like a crisis. But in a city where people are searching for housing they can't find, every unit sitting empty is a choice, made somewhere, by someone, that profit matters more than a place to live.

40.681 apartments stood vacant in Berlin on the 2022 census reporting date, enough, by some estimates, to house 77,000 people.¹ This is not a housing shortage in the simple sense. It's a distribution problem, and a profit problem.

What is vacancy?

Vacancy means a space, whether an apartment, a shop, or an office, that stands unrented, unoccupied, and unused by its owner for more than

3 months. Not every empty unit tells the same story. Some categories, defined by housing researchers and vacancy trackers like leerstandsmelder.de, are far more troubling than others:³

Speculative vacancy : units deliberately kept empty to reduce supply artificially, driving up rents and sale prices elsewhere.³

Strategic vacancy : buildings emptied out ahead of major renovation, demolition, or sale, to raise their market value; tenants displaced in the process.³

Structural vacancy : long-term emptiness in regions where demand has genuinely dropped, typically rural, not urban.³

Temporary vacancy : brief gaps between tenants, during a sale, or during light renovation work.³

Building-specific vacancy : purpose-built spaces like offices or pools left empty when that specific use no longer has demand.³

Eine leerstehende Wohnung sieht nicht nach einer Krise aus. Aber in einer Stadt, in der Menschen eine Wohnung suchen und keine finden, ist jede leerstehende Einheit eine Entscheidung, irgendwo, von irgendjemandem getroffen, dass Profit mehr zählt als ein Zuhause.

40.681 Wohnungen standen am Stichtag des Zensus 2022 in Berlin leer, genug, um nach manchen Schätzungen 77.000 Menschen unterzubringen.¹ Das ist keine Wohnungsknappheit im einfachen Sinne. Es ist ein Verteilungsproblem, und ein Profitproblem.

Was ist Leerstand?

Leerstand bedeutet eine Fläche, ob Wohnung, Laden oder Büro, die unvermietet, unbewohnt und vom Eigentümer für mehr

als **3 Monate** ungenutzt bleibt. Nicht jede leere Einheit erzählt dieselbe Geschichte. Manche Kategorien, wie sie Wohnungsforschung und leerstandsmelder.de definieren, sind deutlich problematischer als andere:³

Spekulativer Leerstand : Einheiten, die absichtlich leer gehalten werden, um Angebot künstlich zu verknappen und so Mieten oder Verkaufspreise in die Höhe zu treiben.

Strategischer Leerstand : Gebäude, die vor größeren Sanierungen, Abrissen oder Verkäufen gezielt entmietet werden, um Marktwert zu steigern; Mieter:innen werden verdrängt.

Struktureller Leerstand : langfristige Leere in Regionen, in denen die Nachfrage gesunken ist, typischerweise ländlich, nicht städtisch.

Vorübergehender Leerstand : kurze Lücken zwischen Mietverhältnissen, während eines Verkaufs oder bei kleineren Renovierungen.

Gebäudespezifischer Leerstand : zweckgebundene Flächen wie Büros oder Schwimmbäder, die leer stehen, weil für genau diese Nutzung keine Nachfrage mehr besteht.

Vacancy

:

Leerstand

Why are vacancies a problem in Berlin?

Berlin's Zweckentfremdungsverbotsgesetz, in force since 2013, requires a permit to use housing for anything other than living, closing off vacation rentals, commercial conversion, or simply leaving a unit empty for more than three months.⁴

On paper, it's a strong law. In practice, enforcement is thin. In Mitte alone, the district has issued just over €2.1 million in fines for illegal vacancy since 2017, yet collected less than €170,000 of it.⁶ A law that isn't enforced is a suggestion, not a rule.

Commercial space has no such protection at all. There is no cap on commercial rent in Berlin, and no equivalent obligation to keep offices in use.

Nearly **2 million m²** of office space sit empty citywide, while new office buildings, another 840,000 m² of them, continue to be built regardless.²

Berlin does not lack housing. It lacks the will to keep it in use.

Warum ist Leerstand ein Problem in Berlin?

Berlins Zweckentfremdungsverbot-Gesetz, seit 2013 in Kraft, verlangt eine Genehmigung, um Wohnraum anders als zum Wohnen zu nutzen, und schließt damit Ferienwohnungen, gewerbliche Umnutzung oder das bloße Leerstehenlassen einer Wohnung über drei Monate hinaus aus.⁴

Auf dem Papier ein starkes Gesetz. In der Praxis ist die Durchsetzung dünn. Allein in Mitte hat der Bezirk seit 2017 gut 2,1 Millionen Euro an Bußgeldern für illegalen Leerstand verhängt, davon aber weniger als 170.000 Euro tatsächlich eingetrieben.⁶ Ein Gesetz, das nicht durchgesetzt wird, ist eine Empfehlung, keine Regel.

Gewerbeflächen genießen gar keinen solchen Schutz. Es gibt keine Obergrenze für Gewerbemieten in Berlin, und keine vergleichbare Pflicht, Büros in Nutzung zu

halten. Fast **2 million m²** Bürofläche stehen stadtweit leer, während weiterhin neue Bürogebäude entstehen, weitere 840.000 m² allein in den kommenden Jahren.²

Berlin fehlt kein Wohnraum. Berlin fehlt der Wille, ihn zu nutzen.

Homeless : Wohnungslos

Homelessness is not only life on the street: it includes anyone without a stable home of their own, whether in emergency shelters, staying temporarily with friends, or in makeshift accommodation with no security of tenure.

At the end of January 2024,

55.656 people were homeless in Berlin.¹⁴

47.260 lived in shelters, dormitories, and supported housing.

6.032 slept on the street or in makeshift accommodation.

2.364 stayed temporarily with relatives or friends, homeless in every sense but the official one.¹⁴

Solving the housing crisis does not require building on Tempelhofer Feld. We refuse to be told we must choose between our right to nature and the right to housing. The real question is if Berlin, our city, our home, is for people or for profit.

Obdachlosigkeit bedeutet nicht nur ein Leben auf der Straße: Sie umfasst alle, die kein eigenes, stabiles Zuhause haben, ob in Notunterkünften, vorübergehend bei Freund:innen untergekommen, oder in Übergangswohnraum ohne gesicherten Mietstatus.

Ende Januar 2024 waren

55.656 Menschen in Berlin obdachlos.¹⁴

47.260 lebten in Unterkünften, Wohnheimen und betreutem Wohnen.

6.032 schliefen auf der Straße oder in Notunterkünften.

2.364 kamen vorübergehend bei Verwandten oder Freund:innen unter, obdachlos in jeder Hinsicht, nur nicht in der amtlichen Statistik.¹⁴

Lösungen für die Wohnungsnot erfordern keine Bebauung vom Tempelhofer Felds. Das Feld als ‚Lösung‘ ist ein Tropen auf einem heißen Stein dar. Deshalb lassen wir uns nicht vorschreiben, zwischen unserem Recht auf Natur und dem Recht auf Wohnen wählen zu müssen. Die eigentliche Frage ist, ob Berlin, unsere Stadt, unser Zuhause, für Menschen da ist oder für Profit.

Demolition : Abriss

A demolished building does not just disappear. It leaves behind decades of energy, material, and carbon, all released at once, for the sake of building something new in its place.

Globally, construction accounts for roughly

37% of all CO² emissions.¹¹ In Germany, building material production alone, cement, steel, brick, produces about 8% of national emissions, roughly as much as the annual air travel of every person in the country combined.¹² This is graue Energie, embodied energy: the carbon cost of everything that went into a building before anyone moves in, and eventually, its demolition.¹³

That cost does not disappear when a building comes down. Embodied energy can be up to four times higher than a building's energy use in its first fifty years.¹⁴ Demolition waste already makes up 55% of all waste produced in Germany.¹³ Every wall torn down is carbon already spent, never recovered, only replaced by more.

Planning and connecting Tempelhofer Feld for construction would take an estimated 7 to 11 years before a single building could go up, with homes realistically ready only 15 to 25 years from now, far too slow to solve a housing crisis happening today.¹⁵ Converting an existing empty office building, by contrast, can take as little as three years.

One path takes decades and empties a nature reserve. The other could house people within a single election cycle.

Ein abgerissenes Gebäude verschwindet nicht einfach. Es hinterlässt Jahrzehnte an Energie, Material und Kohlenstoff, alles auf einmal freigesetzt, nur damit an seiner Stelle etwas Neues entstehen kann.

Weltweit entfallen rund **37%** aller CO₂-Emissionen auf das Bauwesen.¹¹ In Deutschland verursacht allein die Herstellung von Baumaterialien, Zement, Stahl, Ziegel, etwa 8% der nationalen Emissionen, ungefähr so viel wie der jährliche Flugverkehr aller Menschen im Land zusammen.¹² Das ist graue Energie, verkörperte Energie: die CO₂-Kosten von allem, was in ein Gebäude eingeflossen ist, bevor überhaupt jemand einzieht, und schließlich auch sein Abriss.¹³

Diese Kosten verschwinden nicht, wenn ein Gebäude fällt. Graue Energie kann bis zu viermal höher sein als der Energieverbrauch eines Gebäudes in seinen ersten fünfzig Nutzungsjahren.¹⁴ Abrissabfälle machen bereits 55% des gesamten Abfallaufkommens in Deutschland aus.¹³ Jede abgerissene Wand ist bereits verbrauchter Kohlenstoff, nie wieder zurückzuholen, nur durch neuen zu ersetzen.

Die Planung und Erschließung des Tempelhofer Felds für eine Bebauung würde schätzungsweise 7 bis 11 Jahre dauern, bevor überhaupt ein einziges Gebäude entstehen könnte, realistisch wären Wohnungen erst in 15 bis 25 Jahren bezugsfertig, viel zu langsam, um eine Wohnungskrise zu lösen, die jetzt stattfindet.¹⁵ Der Umbau eines bereits leerstehenden Bürogebäudes dagegen kann in nur drei Jahren abgeschlossen sein.

Der eine Weg dauert Jahrzehnte und leert ein Naturschutzgebiet. Der andere könnte Menschen noch innerhalb einer einzigen Legislaturperiode ein Zuhause geben.

Bibliography : Quellen

1. Statistisches Bundesamt: „Zensus 2022 – Gebäude- und Wohnungszählung.“ [destatis.de/DE/Themen/Gesellschaft-Umwelt/Bevoelkerung/Zensus2022/_inhalt.html](https://www.destatis.de/DE/Themen/Gesellschaft-Umwelt/Bevoelkerung/Zensus2022/_inhalt.html); BBU Verband Berlin-Brandenburgischer Wohnungsunternehmen: „Zensus 2022.“ [bbu.de/beitraege/zensus-2022](https://www.bbu.de/beitraege/zensus-2022)
2. JLL Research: „Berlin Büromarktbericht, Q1 2026.“ [jll.com/de-de/insights/market-dynamics/berlin-office](https://www.jll.com/de-de/insights/market-dynamics/berlin-office)
3. Leerstandsmelder: „Definition von Leerstand.“ [leerstandsmelder.de/site/definition/definition_de](https://www.leerstandsmelder.de/site/definition/definition_de)
4. Land Berlin: „Zweckentfremdungsverbot-Gesetz (ZwVbG).“ Fassung 2013, zuletzt geändert 2026.
5. taz: „Berlin-Mitte vor der Wahl.“ [taz.de/Berlin-Mitte-vor-der-Wahl/!6203874/](https://www.taz.de/Berlin-Mitte-vor-der-Wahl/!6203874/)
6. taz: „Wohnungskrise in Berlin: Verwaiste Büros bleiben ungenutzt.“ [taz.de/Wohnungskrise-in-Berlin/!6095952/](https://www.taz.de/Wohnungskrise-in-Berlin/!6095952/)
7. Leerstandsmelder Berlin <https://leerstandsmelder.de/>
8. Berliner Mieterverein: „Leerstand – Taktisches Spiel mit überforderten Ämtern.“ [berliner-mieterverein.de/magazin/online/mm1021/leerstand-von-wohnungen-taktisches-spiel-der-eigentuemer-mit-ueberforderten-aemtern-102122.htm](https://www.berliner-mieterverein.de/magazin/online/mm1021/leerstand-von-wohnungen-taktisches-spiel-der-eigentuemer-mit-ueberforderten-aemtern-102122.htm)
9. Kontext Wochenzeitung: „Graue Energie: Grau ist das neue Grün.“ [kontextwochenzeitung.de/wirtschaft/594/grau-ist-das-neue-gruen-8367.html](https://www.kontextwochenzeitung.de/wirtschaft/594/grau-ist-das-neue-gruen-8367.html) (37% global construction emissions, citing UNEP)
10. NABU: „Klimaschutz beim Bauen.“ [nabu.de/umwelt-und-ressourcen/energie/energieeffizienz-und-gebaeudesanierung/29050.html](https://www.nabu.de/umwelt-und-ressourcen/energie/energieeffizienz-und-gebaeudesanierung/29050.html)
11. Kontext Wochenzeitung: „Graue Energie: Grau ist das neue Grün.“ [kontextwochenzeitung.de/wirtschaft/594/grau-ist-das-neue-gruen-8367.html](https://www.kontextwochenzeitung.de/wirtschaft/594/grau-ist-das-neue-gruen-8367.html) (55% construction waste, embodied energy definition — same article as source 11)
12. Bauwende: „Die graue Energie: Der entscheidende Hebel für Klimaschutz beim Bauen.“ [bauwende.de/factsheetgraueenergie/](https://www.bauwende.de/factsheetgraueenergie/)
13. Bündnis 90/Die Grünen Berlin, Fraktion: „FAQ zur Bebauung des Tempelhofer Felds.“ [gruene-fraktion.berlin/faq-zur-bebauung-des-tempelhofer-felds/](https://www.gruene-fraktion.berlin/faq-zur-bebauung-des-tempelhofer-felds/)
14. Senatsverwaltung für Soziales, Berlin: „Statistik Wohnungslosigkeit.“ [berlin.de/sen/soziales/besondere-lebenssituationen/wohnungslose/statistik/](https://www.berlin.de/sen/soziales/besondere-lebenssituationen/wohnungslose/statistik/); Statistisches Bundesamt: „Wohnungslose Menschen in Einrichtungen der Hilfe.“ Statistik 22971, [genesis.destatis.de](https://www.gesis.destatis.de)